

# REMINGTON®

## Curl & Dry




**AS404**

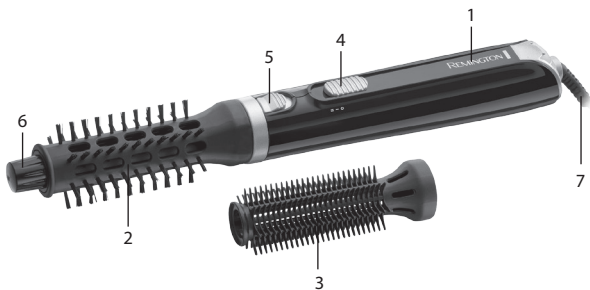
Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

✱ **WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

## ⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 Warning – for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 2 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 3 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 4 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- 5 For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- 6 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 7 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- 8 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- 9 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 10 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 11 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 12 Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.

- 13 During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- 14 Ensure the inlet grille is free from obstructions such as fluff, loose hair etc.
- 15 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 16 Do not set the appliance down while still on.
- 17 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 18 Do not use attachments other than those we supply.
- 19 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 20 Let the attachments cool before removing.
- 21 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



## KEY FEATURES

- 1 400W power handle
- 2 25mm bristle brush
- 3 19mm round brush
- 4 Speed/heat setting switch
- 5 Curl release button
- 6 Attachment cap
- 7 Swivel cord

## PRODUCT FEATURES

- 400 Watts
- 2 heat/speed settings
- 2 attachments to create different styles

---

 **INSTRUCTIONS FOR USE**

---

- 1 Wash and condition your hair as normal.
- 2 Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- \* Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 3 Select your attachment before you turn on the appliance.
- 4 Attachments can be connected to the power handle by unscrewing the attachment cap (6), sliding the brush onto the inner support and securing by screwing back on the attachment cap.
- 5 Plug the product into the mains power supply.
- 6 To turn the product on slide the speed/heat setting switch to position 'I'
- 7 Dry roots completely and dry length 90% dry, ready for styling.
- 8 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 9 The 25mm thermal bristle brush adds volume to your roots. It can also create looser curls and waves.
- 10 The 19mm round brush creates small curls and flicks to short and medium layered hair.
- 11 Select the desired temperature and speed setting using the switch on the handle.
- 12 To increase the setting slide the heat/speed setting switch to position 'II'
- 13 For all brush attachments: Take a section of hair and place the ends around the brush. Rotate the styler allowing the hair to wrap around the barrel of the brush drying and styling as you go.
- 14 To release the hair when curled around the brush attachments press the curl release button to allow the brush to rotate freely.
- 15 Allow the hair to cool before styling.
- 16 Let the attachments cool before removing.
- 17 To remove the attachments unscrew the attachment cap and slide off the inner support.
- 18 To turn the appliance off slide the heat/speed setting switch to the '0' position.
- 19 After use, turn the appliance off and unplug.
- 20 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

---

 **CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

✦ **ACHTUNG: Das Gerät ist heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## ⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 2 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 4 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 5 Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen.
- 6 Betrifft nur das Vereinigte Königreich, nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Derzeit ist das Anbringen einer Steckdose, die für den Betrieb des Haartrockners/-glätters geeignet ist, nicht gestattet (siehe B57671).
- 7 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 8 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 9 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.



- 10 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 11 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 12 Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- 13 Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- 14 Achten Sie darauf, dass der Luftfilter frei von Hindernissen ist, wie Staubflusen, lose Haare, etc.
- 15 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 16 Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- 17 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 18 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 19 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 20 Lassen Sie die Aufsätze vor dem Entfernen abkühlen.
- 21 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

## HAUPTMERKMALE

- 1 400 Watt Leistung
- 2 25 mm Bürste mit Borsten
- 3 19 mm Rundbürste
- 4 Schalter Heiz-/ Gebläsestufen
- 5 Ausrollautomatik
- 6 Aufsatzkappe
- 7 Kabel mit Drehgelenk

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- 400 Watt
- 2 kombinierte Heiz- und Gebläsestufen
- 2 Aufsätze für unterschiedliche Styles

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1 Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- 2 Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- \* Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.

- 3 Wählen Sie den gewünschten Aufsatz aus, bevor Sie das Gerät einschalten.
- 4 Um einen Aufsatz auf den Griff zu stecken, entfernen Sie die Aufsatzkappe (6), schieben die Bürste auf den Stab und drehen Sie die Aufsatzkappe wieder auf.
- 5 Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- 6 Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Schalter zur Einstellung der Heiz-/Gebläsestufe auf die Stufe „I“.
- 7 Föhnen Sie den Haaransatz trocken. Um das Styling zu beginnen, trocknen Sie den Rest der Haare nicht ganz, nur bis etwa 90% trocken sind.
- 8 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- 9 Der 25 mm Rundbürstenaufsatz mit Thermoborsten verleiht dem Haar bereits am Ansatz Volumen und Fülle. So erhalten Sie auch weiche große Locken und Wellen.
- 10 Mit der 19 mm Rundbürste können Sie kleine Locken und geformte Haarspitzen bei kurzem und mittellangem Haar stylen.
- 11 Wählen Sie mithilfe des Schalters am Griff die gewünschte Heiz- und Gebläsestufe aus.
- 12 Um die Stufe zu erhöhen, schieben Sie den Schalter zur Einstellung der Heiz-/Gebläsestufe auf die Stufe „II“.
- 13 Für alle Bürstenaufsätze: Nehmen Sie eine Haarsträhne und wickeln Sie die Enden um die Bürste. Stylen und trocknen Sie Ihr Haar, indem Sie den Styler drehen, so dass sich das Haar um den Bürstenstab wickelt.
- 14 Um das Haar vom Bürstenaufsatz zu lösen, drücken Sie die Ausroll-Taste, so dass ein freies Drehen des Aufsatzes ermöglicht wird.
- 15 Lassen Sie das Haar vor dem Stylen auskühlen.
- 16 Lassen Sie die Aufsätze vor dem Entfernen abkühlen.
- 17 Zum Abnehmen der Aufsätze lösen Sie die Aufsatzkappe und ziehen Sie sie vom inneren Stab.
- 18 Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Temperaturregler auf „0“.
- 19 Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 20 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.



## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.



- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

---

 **UMWELTSCHUTZ**

---

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

★ **WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

## ⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- 1 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 2 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 3 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 4 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 5 Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 6 Alleen voor huishoudelijk gebruik in VK. Momenteel mogen badkamers niet uitgerust zijn met een stopcontact dat geschikt is voor de haardroger/straightener (raadpleeg BS7671).
- 7 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 8 Wickel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 9 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 10 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.

- 11 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 12 Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- 13 Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- 14 Zorg ervoor dat het rooster vrij is van pluïsjes, losse haren, etc.
- 15 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 16 Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- 17 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 18 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 19 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 20 Laat de opzetstukken afkoelen, voor u deze verwijdert.
- 21 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 400 Watt vermogen
- 2 25mm borstel
- 3 19mm ronde borstel
- 4 Schakelaar voor instelling van snelheid/warmtestand
- 5 Ontgrendelingsknop voor het gemakkelijk losdraaien van de krul
- 6 Bevestigingsdop
- 7 Draaibaar snoer

## PRODUCTSPECIFICATIES

- 400 Watt.
- 2 snelheden / warmtestanden.
- 2 accessoires voor verschillende stijlen.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- 2 Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- \* Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- 3 Kies een opzetstuk voor u het apparaat aanzet.

- 4 Opzetstukken kunnen op het handvat worden aangesloten door de bevestigingsdop te verwijderen (6), de borstel op de innerlijke steun te schuiven en het opzetstuk vast te zetten door de bevestigingsdop erop te draaien.
- 5 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- 6 Om het apparaat in te schakelen, schuift u de schakelaar voor de snelheid/warmtestand naar stand 'I'
- 7 Droog de haarwortels volledig terwijl u de lengte van het haar 90% droogt en u bent klaar om te stylen.
- 8 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 9 De 25mm borstel zorgt voor volume bij de haaraanzet. Het kan ook lossere krullen en golven maken.
- 10 De 19mm ronde borstel zorgt voor kleinere krullen en zorgt voor een finishing touch bij kort haar en haar dat in laagjes is geknipt.
- 11 Selecteer de gewenste temperatuur en snelheid met de schakelaar op het handvat.
- 12 Om de instelling te verhogen, schuift u de schakelaar voor de warmtestand/snelheid naar stand 'II'
- 13 Voor alle opzetbare borstels: Neem een haarlok en draai de punten rond de borstel. Draai de styler zodat het haar rond de cilinder van de borstel wordt gewikkeld en u het kunt drogen en stylen.
- 14 Om haar dat om de borstel is gerold los te maken, drukt u op de ontgrendelingsknop, zodat de borstel vrij rond kan draaien.
- 15 Laat het haar afkoelen, voordat u het in model brengt.
- 16 Laat de opzetstukken afkoelen, voor u deze verwijdert.
- 17 Verwijder de opzetstukken door de schroeven van de bevestigingsdop los te maken en de interne steun eruit te schuiven.
- 18 Schuif de functieknop voor de temperatuurinstelling naar stand '0' om uit te zetten.
- 19 Wanneer u klaar bent, zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- 20 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdert en deze reinigt met een zachte borstel.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.



## BESCHERM HET MILIEU


Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

✳ **AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 2 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 3 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- 4 Avertissement : Veuillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 5 Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- 6 Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.
- 7 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- 8 Veuillez à ne pas enrrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 9 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- 10 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- 11 Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 12 Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- 13 En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de

l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

- 14 Assurez-vous que la grille interne ne soit pas obstruée par de la poussière, des cheveux, etc.
- 15 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 16 Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- 17 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 18 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 19 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 20 Laissez les accessoires refroidir avant de les démonter.
- 21 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- 1 Puissance de 400 Watt
- 2 Brosse à poils mixte 25 mm
- 3 Brosse ronde 19 mm
- 4 Bouton de réglage de la température/vitesse
- 5 Bouton de déblocage pour boucles
- 6 Embout de l'accessoire
- 7 Cordon rotatif

## FONCTIONS DU PRODUIT

- 400 Watts.
- 2 vitesses/3 températures.
- 2 embouts pour créer des styles différents.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- 2 Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Sélectionnez votre accessoire avant d'allumer l'appareil.
- 4 Les accessoires peuvent être connectés à la poignée en dévissant la tête de l'accessoire (6), puis en faisant glisser la brosse sur le support interne et en la fixant en revissant la tête de l'accessoire.
- 5 Branchez l'appareil.
- 6 Pour allumer l'appareil, faites glisser le sélecteur de vitesse/température sur la position '1'
- 7 Séchez complètement les racines et le reste des cheveux à 90 %, pour les

- préparer au coiffage.
- 8 Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
  - 9 Utilisez la brosse spéciale brushing 25 mm pour donner du volume aux racines. Cet appareil peut également servir à faire des boucles souples et des ondulations.
  - 10 La brosse ronde 19 mm permet de faire des boucles serrées et des ondulations sur des cheveux courts et mi-longs avec un dégradé.
  - 11 Sélectionnez la température et la vitesse souhaitées à l'aide du bouton situé sur la poignée.
  - 12 Pour augmenter le réglage, faites glisser le sélecteur de vitesse/température sur la position 'II'.
  - 13 Pour tous les accessoires de la brosse : Prenez une mèche de cheveux et enroulez les pointes autour de la brosse. Faites pivoter l'appareil pour que les cheveux s'enroulent autour du cylindre de la brosse, tout en séchant les cheveux et en procédant à leur mise en forme.
  - 14 Pour libérer les cheveux enroulés autour de la brosse, appuyez sur le bouton de déblocage pour permettre à la brosse de tourner librement.
  - 15 Laissez les cheveux refroidir avant de coiffer.
  - 16 Laissez les accessoires refroidir avant de les démonter.
  - 17 Pour retirer les accessoires, dévissez la tête de l'accessoire et faites-la glisser en dehors du support interne.
  - 18 Pour éteindre l'appareil, faites glisser le bouton de réglage de la température jusqu'à la position "0".
  - 19 Après utilisation, éteignez.
  - 20 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour conserver la meilleure performance de l'appareil possible et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre avec une brosse douce.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

---

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.






Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**★ ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 2 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 3 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 4 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 5 Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- 6 Solo para uso doméstico en el Reino Unido. Actualmente no está permitida la instalación en cuartos de baño de tomas de corriente eléctrica adecuadas para el funcionamiento del moldeador (véase la norma británica BS7671).
- 7 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 8 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 9 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 10 No use el aparato si está dañado o funciona mal.

- 11 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 12 No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- 13 Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- 14 Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos, etc.
- 15 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 16 No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- 17 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 18 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 19 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 20 Deje enfriar los accesorios antes de retirarlos.
- 21 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

---

- 1 Mango de 400 W
- 2 Cepillo de cerdas de 25 mm
- 3 Cepillo redondo de 19 mm
- 4 Interruptor de velocidad/temperatura
- 5 Botón de soltar rizos
- 6 Tope del cepillo
- 7 Cable giratorio

---

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO


---

- 400 W.
- 2 posiciones de velocidad/temperatura.
- 2 accesorios para crear estilos diferentes.

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

- 1 Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- 2 Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
-  La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- 3 Seleccione el accesorio antes de encender el aparato.

- 4 Los accesorios pueden acoplarse al mango desenroscando el tope del cepillo (6), deslizándolo en el soporte interno y asegurándolo volviendo a enroscar el tope del cepillo.
- 5 Enchufe el aparato.
- 6 Para encender el aparato deslice el interruptor de posición de velocidad/temperatura a la posición «I».
- 7 Una vez las raíces estén totalmente secas y la melena seca en un 90 %, el pelo estará listo para el moldeado.
- 8 Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- 9 El cepillo térmico de cerdas de 25 mm añade volumen a las raíces. También puede conseguir rizos y ondas más sueltos.
- 10 El cepillo redondo de 19 mm crea pequeños rizos y ondas en cabellos cortos y medios.
- 11 Seleccione la configuración de temperatura y velocidad deseada con los interruptores del mando.
- 12 Para pasar a una posición superior deslice el interruptor de posición de temperatura/velocidad a la posición «II».
- 13 Para todos los accesorios de cepillado: tome un mechón de cabello y enróllelo alrededor del cepillo. Gire el aparato de manera que el pelo se enrolle alrededor del barril del cepillo, secándolo y moldeándolo al mismo tiempo.
- 14 Para soltar el pelo cuando esté enrollado en los accesorios del cepillo, presione el botón para soltar rizos y así el cepillo girará libremente.
- 15 Deje que el pelo se enfríe antes de moldearlo.
- 16 Deje enfriar los accesorios antes de retirarlos.
- 17 Para extraer los accesorios desenrosque la tapa del accesorio y deslice hacia afuera el soporte interior.
- 18 Para apagar el aparato deslice el interruptor de control de temperatura a la posición «0».
- 19 Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
- 20 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

 **PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

---


Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

★ **AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## ⚠ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 2 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 3 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 4 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 5 Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- 6 L'utilizzo dell'apparecchio nel Regno Unito è solo ad uso domestico. Attualmente, l'installazione in una stanza da bagno di una presa elettrica adatta o in grado di fare funzionare l'asciugacapelli/la piastra non è consentita nel Regno Unito (vedi BS7671).
- 7 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 8 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 9 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- 10 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 11 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 12 Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- 13 Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- 14 Assicurarsi che la griglia posteriore sia libera da ostruzioni quali lanugine, capelli etc.
- 15 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 16 Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- 17 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 18 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 19 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 20 Lasciare raffreddare gli accessori prima di rimuoverli.
- 21 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Potenza: 400 Watt
- 2 Spazzola con setole da 25mm
- 3 Spazzola tonda da 19mm
- 4 Interruttore velocità / temperatura
- 5 Pulsante di rilascio del riccio
- 6 Blocco dell'accessorio
- 7 Cavo girevole

---

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO


---

- 400 Watt.
- 2 temperature / velocità.
- 2 accessori per creare acconciature diverse.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

- 1 Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- 2 Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
-  Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Montare il vostro accessorio prima di accendere l'apparecchio.

- 4 Gli accessori possono essere montati sul manico svitando il blocco degli stessi (6), facendo scorrere la spazzola sul supporto interno e bloccandola avvitando di nuovo il blocco dell'accessorio.
- 5 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 6 Per accendere l'apparecchio fare scorrere l'interruttore della velocità/temperatura verso la posizione `I`.
- 7 Asciugare bene le radici e asciugare le lunghezze al 90%, pronte per l'acconciatura.
- 8 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 9 La spazzola termica con setole di 25mm dona corpo e volume alle radici. Può creare anche ricci e onde più ampi.
- 10 La spazzola tonda da 19mm crea ricci stretti e si adatta a capelli scalati corti e medi.
- 11 Selezionare la temperatura e la velocità desiderate utilizzando l'interruttore sull'impugnatura.
- 12 Per aumentare la temperatura/velocità, fare scorrere l'interruttore sulla posizione `II`.
- 13 Per tutti gli accessori della spazzola: Prendere una ciocca di capelli e mettere le punte attorno alla spazzola. Ruotare lo styler in modo che i capelli si arrotolino attorno alla spazzola e acconciare a piacere.
- 14 Per rilasciare i capelli arricciati dagli accessori della spazzola, premere il pulsante di rilascio del riccio per permettere alla spazzola di ruotare liberamente.
- 15 Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere all'acconciatura.
- 16 Lasciare raffreddare gli accessori prima di rimuoverli.
- 17 Per rimuovere gli accessori svitare il blocco dell'accessorio e staccare il supporto interno.
- 18 Per spegnere l'apparecchio fare scorrere l'interruttore della temperatura verso la posizione `0`.
- 19 Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- 20 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.



## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.






Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

★ **ADVARSEL:** Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.



## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 2 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 3 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 4 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 5 For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- 6 I Storbritannien må det kun bruges i private hjem. På nuværende tidspunkt er det ikke tilladt at montere en stikkontakt, der er egnet eller i stand til at aktivere hårtørreren/glattejernet, på et badeværelse (se BS7671).
- 7 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 8 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnlige ledningen for tegn på beskadigelse.
- 9 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 10 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 11 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 12 Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.

- 13 Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitrene ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- 14 Sørg for at gitteret ikke er forstoppet af fx støv, løse hår etc.
- 15 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 16 Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- 17 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 18 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 19 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 20 Lad tilbehørsdelene køle af inden de afmonteres.
- 21 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 400 Watt motorhåndtag
- 2 25mm børste
- 3 19mm rundbørste
- 4 Hastigheds-/ varmeindstillingskontakt
- 5 Krøllefrigørelsesknap
- 6 Tilbehørshætte
- 7 Drejbar ledning

---

## PRODUKTFUNKTIONER


---

- 400 Watt.
- 2 hastigheds/ varme indstillingskontakt.
- 2 slags tilbehør til forskellige stilarter.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- 1 Vask dit hår som normalt.
- 2 Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
-  Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- 3 Vælg dit tilbehør før du tænder apparatet.
- 4 Sæt tilbehørsdelene på håndtaget ved at skrue tilbehørshætten (6) af, lade børsten glide på den indre cylinder og skrue tilbehørshætten på igen
- 5 Sæt apparatet i stikkontakten.
- 6 Produktet tændes ved at skubbe kontakten til varme-/ hastighedsindstilling til position "I"
- 7 Tør rødderne fuldstændigt og tør længderne 90% tørre, klar til styling.

- 8 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 9 Den 25mm tykke, termiske 'bristle' børste giver volume ved rødderne og giver håret fylde. Kan også lave løse krøller og bølger.
- 10 19mm rundbørsten laver små krøller og buede spidser i kort og mellemlangt hår.
- 11 Vælg den ønskede temperatur- og hastighedsindstilling ved hjælp af kontakten på håndtaget.
- 12 For at øge intensiteten skubbes kontakten til varme-/hastighedsindstilling til position "II"
- 13 For alle monterbare børster: Tag en hårløk og rul spidserne omkring børsten. Drej styleren så håret snos rundt om børstens cylinder - tør og skab frisuren, efterhånden som du arbejder dig igennem håret.
- 14 Frigør håret, når det er snoet omkring børsten ved at trykke på krøllefrigørelsesknappen, så børsten kan rotere uhindret.
- 15 Lad håret afkøle inden styling.
- 16 Lad tilbehørsdelene køle af inden de afmonteres.
- 17 Fjern tilbehøret ved at skrue tilbehørshætten af og skubbe den indvendige cylinder af.
- 18 For at slukke skubbes temperaturkontrollen til position '0'.
- 19 Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
- 20 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnlige fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

## VÆRN OM MILJØET


For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

★ **VARNING:** Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

## ◆ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 2 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 3 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 4 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 5 För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- 6 För Storbritannien, endast för hushållsbruk. För närvarande är det inte tillåtet att installera ett eluttag i badrum som är lämpligt för eller kapabelt att driva hårtorken/plattången (se BS7671).
- 7 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- 8 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 9 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- 10 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 11 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 12 Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.

- 13 Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- 14 Se till att inlufts-gallret är fritt från hinder som damm, löst hår o.s.v.
- 15 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 16 Lagg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- 17 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 18 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 19 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 20 Låt tillbehören svalna innan du tar av dem.
- 21 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

### NYCKELFUNKTIONER

- 1 400 watt krafthandtag
- 2 Utkamningsborste – 25 mm
- 3 Rundborste – 19 mm
- 4 Lägen för hastighet/värme
- 5 Lösgöringsknapp för lockar
- 6 Tillbehörskåpa
- 7 Vridbart sladdfäste

### PRODUKTEGENSKAPER

- 400 watt.
- 2 lägen för hastighet/värme.
- 2 tillbehör för att skapa olika stilar.

### BRUKSANVISNING

- 1 Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- 2 Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- \* Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- 3 Välj tillbehör innan du startar apparaten.
- 4 Sätt fast tillbehörsborsten genom att först skruva av hylsan (6) och sedan skjuta borsten in i det inre stödet. Lås sedan fast borsten genom att skruva tillbaka hylsan.
- 5 Sätt i kontakten till apparaten.
- 6 Sätt på apparaten genom att skjuta omkopplaren för inställning av värme/hastighet till läge I.

- 7 Håret stylas bäst när hårbotten är genomtorr och hårlängderna är torra till 90 %.
- 8 Dela upp håret före stylingen. Stylta de undre lagren först.
- 9 Borsten med 25 mm värmeborst tillför volym vid rötterna och fyllighet. Man kan också skapa lösare lockar och vågor.
- 10 Rundborsten (19 mm) skapar mindre lockar och ger ett lyft åt kort och mellanlångt uppklippt hår.
- 11 Välj inställning för önskad temperatur och hastighet med hjälp av omkopplaren på handtaget.
- 12 Öka inställningen genom att skjuta omkopplaren för värme/hastighet till läge II.
- 13 För alla tillbehörsborstar: fatta tag i en hårslinga och vira hårtopparna runt borsten. Vrid på apparaten så att håret viras upp runt borstspolen och styla håret som du vill ha det.
- 14 Tryck på frigöringsknappen så att borsten kan rotera fritt när du vill frigöra håret från borsten.
- 15 Låt lockarna svalna innan du ordnar håret.
- 16 Låt tillbehören svalna innan du tar av dem.
- 17 För att avlägsna tillbehören skruva loss tillbehörskåpan och dra av från det inre stödet.
- 18 Stäng av apparaten genom att skjuta omkopplaren för temperaturkontroll till nollläget ("0").
- 19 När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
- 20 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## MILJÖSKYDD

---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

★ **VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## ⚠ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- 2 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 3 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 4 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä. 
- 5 Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- 6 Käyttö Britanniassa: vain kotikäyttöön. Tällä hetkellä hiustenkuivaajan/ suoristajan liittäminen niille sopivaan kylpyhuoneen pistokkeeseen ei ole sallittua(katso BS7671).
- 7 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- 8 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 9 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 10 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 11 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 12 Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- 13 Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- 14 Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.

- 15 Varmista, että imusäleikkö on vapaa nukasta, irtohiuksista jne.
- 16 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 17 Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- 18 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 19 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 20 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 21 Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.
- 22 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

---

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

---

- 1 400 W tehokahva
- 2 25 mm harja
- 3 19 mm pyöreä harja
- 4 Nopeus/lämmönsäätöpainike
- 5 Kiharan vapautuspainike
- 6 Lisäosakorkki
- 7 Pyörivä johto

---

## TUOTTEEN OMINAISUUDET


---

- 400 W.
- 2 nopeutta/lämmönsäätöpainike.
- 2 lisäosaa erilaisten tyylien luomiseen.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

- 1 Pese hiukset normaalisti.
- 2 Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampaa hiukset läpi.
-  Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 3 Valitse lisäosa ennen laitteen käynnistämistä.
- 4 Lisäosat liitetään tehokahvaan irrottamalla lisäosakorkki (6), liu'uttamalla harja sisemmän tuen päälle ja kiinnittämällä lisäosakorkki takaisin.
- 5 Kytke laite verkkovirtaan.
- 6 Kytke laite päälle siirtämällä nopeuden/lämmönsäätökytkin asentoon "I"
- 7 Kuivata tyvi täydellisesti ja pituus 90 %: sen kuivaksi, hiukset ovat valmiit muotoiltaviksi.
- 8 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 9 25 mm lämpöharja kohottaa tyveä ja lisää tuuheutta.



- 10 19 mm pyöreällä harjalla luot pieniä kiharoita ja korkkiruuvikiharoita lyhyisiin ja keskipitkiin hiuksiin.
- 11 Valitse haluamasi lämpötila ja nopeus kahvan painiketta käyttämällä.
- 12 Saat lisää tehoa siirtämällä nopeuden/lämmönsäätökytkimen asentoon "II"
- 13 Koskee kaikkia harjalisäosia: Ottaa hiusosio ja kierrä latvat harjan ympärille. Kierrä hiukset harjan sauvan ympärille kääntämällä hiustenmuotoilijaa, kuivata ja muotoile.
- 14 Vapauta harjan ympärille kierretyt hiukset painamalla kiharan vapautuspainiketta, jolloin harja pyörii vapaasti.
- 15 Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- 16 Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.
- 17 Irrota lisäosat kiertämällä lisäosakorkki auki ja liu'uttamalla sisempi tuki irti.
- 18 Sammuta laite liu'uttamalla ohjauskytkin asentoon "0".
- 19 Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
- 20 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

★ **ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 2 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 3 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 4 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 5 Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 6 Para o Reino Unido, uso doméstico apenas. Atualmente, não é permitida no Reino Unido a instalação de uma tomada elétrica de casa de banho disponível ou compatível com secadores/alisadores (ver BS7671).
- 7 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 8 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 9 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 10 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.



- 11 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 12 Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- 13 Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade.
- 14 Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- 15 Garanta que a grelha de entrada está livre de obstruções, como cotão, cabelos, etc.
- 16 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 17 Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- 18 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 19 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 20 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 21 Permita que os acessórios arrefeçam antes de os remover.
- 22 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Cabo elétrico de 400 W
- 2 Escova com cerdas de 25 mm
- 3 Escova redonda de 19 mm
- 4 Interruptor de posições de velocidade/calor
- 5 Botão de libertação de caracóis
- 6 Proteção de acessórios
- 7 Cabo giratório

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 400 W.
- 2 posições de velocidade/calor.
- 2 acessórios para criar diferentes estilos.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1 Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- 2 Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- \* Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- 3 Selecione o seu acessório antes de ligar o aparelho.

- 4 Os acessórios podem ser instalados no cabo elétrico desaparafusando a proteção de acessórios (6), empurrando a escova para o suporte interior e fixando-o aparafusando novamente a proteção de acessórios.
- 5 Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- 6 Para ligar o produto, deslize o interruptor de posições de calor/velocidade para a posição «I».
- 7 Seque completamente a raiz, seque o comprimento em 90%, e está pronta para fazer o penteado.
- 8 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
  
- 9 A escova térmica com cerdas de 25 mm dá volume à raiz. Poderá também criar caracóis mais soltos e ondas.
- 10 A escova redonda de 19 mm cria caracóis estreitos e ondas em cabelo curto e médio, escadeado.
- 11 Selecione a temperatura e a velocidade desejadas com o interruptor no cabo.
- 12 Para aumentar a posição, deslize o interruptor de posições de calor/velocidade para a posição «II».
- 13 Para todos os acessórios escova: separe uma secção de cabelo e enrole as pontas à volta da escova. Rode o modelador permitindo que o cabelo se enrole à volta do cilindro da escova, secando e modelando à medida que avança.
- 14 Para soltar o cabelo encaracolado em redor dos acessórios escova, prima o botão de libertação dos caracóis para permitir que a escova rode livremente.
- 15 Permita que o cabelo arrefeça antes de começar a modelar.
- 16 Permita que os acessórios arrefeçam antes de os remover.
- 17 Para remover os acessórios, desaparafuse a proteção de acessórios e deslize o suporte interior para fora.
- 18 Para desligar, deslize o interruptor de posições de calor/velocidade para a posição «0».
- 19 Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- 20 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

---

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

---

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.



## PROTEÇÃO AMBIENTAL


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

✦ **UPOZORNENIE:** Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

## ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 2 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 3 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 4 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 5 Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 6 V Spojenom kráľovstve určené len na použitie v domácnosti. V súčasnosti nie je povolené inštalovať v kúpeľni elektrickú zásuvku, do ktorej by sa mohol zapnúť fén/žehlička na vlasy (pozri BS7671).
- 7 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 8 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 9 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 10 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 11 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 12 Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.

- 13 Pri používaní dbajte o to, aby nasávací a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- 14 Skontrolujte, či sa v nasávacej mriežke nenachádzajú prekážky ako chumáče prachu, vlasy a pod.
- 15 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 16 Neukladajte prístroj, keď je ešte zapnutý.
- 17 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály.
- 18 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 19 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 10 Nadstavce nechajte pred demontážou / vybratím vychladnúť.
- 21 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 400 W napájacia rukoväť
- 2 25mm kefa so štetinami
- 3 19mm okrúhla kefa
- 4 Nastavenie teploty / rýchlosti
- 5 Tlačidlo na uvoľnenie kučery
- 6 Vrchná časť / kryt nadstavca
- 7 Otočný kábel

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Výkon 400 W.
- 2 nastavenia rýchlosti / teploty.
- 2 nadstavce pre rôzne účesy.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- 1 Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- 2 Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- ★ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Nadstavec si vyberte pred zapnutím prístroja.
- 4 Nadstavce sa dajú pripojiť k napájacej rukoväti odskrutkovaním krytu nadstavca (6), zasunutím kefy na vnútorný diel a opätovným nasadením krytu nadstavca pre upevnenie.
- 5 Zapojte prístroj do elektriny.

- 6 Prístroj zapnete posunutím tlačidla nastavenia rýchlosti/teploty do pozície „I“.
- 7 Koriienky vysušte úplne a vlasy po dĺžke na 90%, takto sú pripravené na tvarovanie účesu.
- 8 Pred upravením vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 9 25mm termálna kefa so štetinami dodáva korieňom objem a plnosť. Môže tiež vytvoriť voľnejšie kučery a vlny.
- 10 19mm okrúhla kefa vytvára menšie kučery a vlny na krátkych a stredne dlhých ostrihaných vlasoch.
- 11 Zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť pomocou prepínača na rukoväti.
- 12 Na vyššie nastavenie posuňte tlačidlo nastavenia teploty/rýchlosti do pozície „II“.
- 13 Pre všetky hrebeňové nadstavce: Vezmite prameň vlasov a končeky vlasov omotajte okolo kefy. Otáčajte stylerom tak, aby sa vlasy omotali okolo valca kefy a súčasne sušte aj upravujte účes.
- 14 Na uvoľnenie vlasov natočených okolo nadstavca s kefou, stlačte tlačidlo na uvoľnenie kučery, čím umožníte voľné otáčanie kefy.
- 15 Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- 16 Nadstavce nechajte pred demontážou / vybratím vychladnúť.
- 17 Na odstránenie nadstavcov odskrutkujte vrchnú časť nadstavca a vysuňte ich z vnútorného držiaka.
- 18 Pre vypnutie posuňte tlačidlo na ovládanie teploty/rýchlosti do pozície '0'.
- 19 Po skončení sušič vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
- 20 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

---

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobu a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

---

Abyste nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.






Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

✳ **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 2 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 3 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 4 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 5 Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- 6 Ve Spojeném království pouze k použití v domácnosti. V současnosti není povoleno instalovat v koupelně elektrickou zásuvku, do které by se mohl zapojovat fén/žehlička na vlasy (viz BS7671).
- 7 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 8 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 9 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 10 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 11 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 12 Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- 13 Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila.

Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.

- 14 Ujistěte se, že na vstupní mřížce nejsou žádné překážky jako prach nebo vypadlé vlasy atd.
- 15 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 16 Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- 17 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 18 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 19 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 20 Nástavce nechte před sejmutím vychladnout.
- 21 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

---

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

---

- 1 400 W napájecí rukojeť
- 2 25 mm štětinový kartáč
- 3 19 mm kulatý kartáč
- 4 Nastavení rychlosti/teploty
- 5 Tlačítko pro uvolnění kadeře
- 6 Zajištění nástavce
- 7 Otočná šňůra

---

## VLASTNOSTI PRODUKTU


---

- 400 W.
- 2 nastavení rychlosti/teploty.
- 2 nástavce pro různé styly.

---

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

---

- 1 Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- 2 Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
-  Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- 3 Nástavec si vyberte dříve, než zapnete přístroj.
- 4 Nástavce se k napájecí rukojeti připojují tak, že se uvolníte zajištění nástavce (6), kartáč se nasune na vnitřní díl a zajistí se opětovným zacvaknutím tlačítka pro zajištění nástavce.
- 5 Přístroj zapojte do zásuvky.
- 6 Přístroj zapnete posunutím přepínače nastavení teploty/rychlosti do polohy „I“.

- 7 Kořeny zcela vysušte a vlasy po délce z 90%, pak jsou vlasy připravené k úpravě.
- 8 Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 9 25 mm tenký tepelný štětinový kartáč dodává kořínkům objem a plnost. Lze vytvářet i větší lokny a vlny
- 10 19 mm kulatý kartáč vytváří malé lokny a pramínky u krátkých a středně dlouhých sestříhaných vlasů.
- 11 Nastavte požadovanou teplotu a rychlost pomocí přepínače na držadle.
- 12 Pro zvýšení výkonu posuňte přepínač nastavení teploty/rychlosti do polohy „II“.
- 13 Platí pro všechny kartáčové nástavce: Uchopte pramen vlasů a namotejte konečky vlasů kolem kartáče. Stylerem otáčejte, aby se vlasy omotaly kolem válce s kartáčem – vysoušení a styling probíhá zároveň.
- 14 Pro uvolnění vlasů, které jsou kolem nástavce s kartáčem namotány, stiskněte tlačítko pro uvolnění lokny, a kartáčem bude možno volně otáčet.
- 15 Před další úpravou nechte vlasy vychladnout.
- 16 Nástavce nechte před sejmutím vychladnout.
- 17 Nástavec sejmete tak, že uvolníte zajištění nástavce a vysunete vnitřní díl.
- 18 Pro vypnutí posuňte přepínač ovládání teploty do polohy '0'.
- 19 Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
- 20 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Aby přístroj fungoval i nadále co neefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špinu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.




Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

✳ **OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**



## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 2 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 3 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 4 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 5 Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 6 W Wlk.Brytanii, tylko do użytku domowego. Aktualnie, instalowanie w łazience gniazdka elektrycznego odpowiedniego dla działania suszarki/prostownicy nie jest dopuszczone w Wlk.Brytanii (patrz BS7671).
- 7 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 8 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 9 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 10 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 11 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 12 Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.

- 13 W praktyce, należy uważać, aby na wlocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia. Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- 14 Upewnij się, że na kratce wlotu nie ma żadnych śmieci, włosów, itp.
- 15 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 16 Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- 17 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 18 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 19 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 20 Zdejmuj nasadkę dopiero, kiedy się ostudzi.
- 21 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Moc 400 W
- 2 25 mm szczotka lokówka
- 3 19 mm okrągła szczotka
- 4 Stopniowa regulacja temperatury
- 5 Przycisk zwolnienia lokówki
- 6 Korek nasadki
- 7 Obrotowy przewód sieciowy

## OPIS PRODUKTU

- 400 W.
- 2-stopniowa regulacja temperatury.
- 2 nasadki do stylizacji włosów.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- 2 Przetrzyj włosy rącznikiem i przeczesz.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed włączeniem urządzenia załóż potrzebną nasadkę.
- 4 Nasadki podłączamy do urządzenia poprzez odkręcenie nakrętki na złączeniu tych dwóch modułów (6), włożenie szczotki do urządzenia, po czym zakręcamy nakrętkę z powrotem.
- 5 Podłącz urządzenie.
- 6 Aby włączyć urządzenie przesunąć przełącznik ustawienia prędkości/

- temperatury w położenie "I".
- 7 Po wysuszeniu włosów u nasady i na ich długości można przystąpić do stylizacji.
  - 8 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
  - 9 Szczotka termiczna 25 mm zwiększa objętość włosów. Urządzenie pozwala na tworzenie luźnych loków i fal.
  - 10 Szczotka o średnicy 19mm pozwala na tworzenie drobnych loków na włosach krótkich lub cieniowanych.
  - 11 Za pomocą przełącznika na uchwycie wybierz żądaną temperaturę oraz ustawienie prędkości.
  - 12 Aby zwiększyć prędkość/temperaturę, przesunij przełącznik w położenie "II".
  - 13 Dla wszystkich nasadek szczotki: Chwyć pasmo włosów i owiń ich końce wokół szczotki. Obracaj lokówką nawijając w ten sposób włosy na wałek szczotki jednocześnie je susząc i fryzując.
  - 14 W celu uwolnienia włosów ze szczotki, naciśnij przycisk zwalniający umożliwiając swobodne usunięcie szczotki.
  - 15 Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
  - 16 Zdejmuj nasadkę dopiero, kiedy się ostudzi.
  - 17 Aby zdjąć nasadki, odkręć korek nasadki i wysuń z wewnętrznego wspornika.
  - 18 Aby wyłączyć urządzenie przesunij przełącznik sterowania temperaturą w położenie "0".
  - 19 Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
  - 20 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**★ FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## **⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- 1 Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- 2 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 3 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 4 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 5 A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- 6 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 7 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 8 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 9 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 10 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 11 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 12 Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.



- 13 Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- 14 Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- 15 Győződjön meg róla, hogy a szellőzőrácsot nem tömíti el porcica, hajsza! stb.
- 16 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 17 Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- 18 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 19 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 20 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 21 A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehűljenek.
- 22 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

---

## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 400 Wattos tartónyel
- 2 25 mm-es sörtés kefe
- 3 19 mm-es kerek kefe
- 4 Fokozatú sebességű/hőmérséklet kapcsoló
- 5 Tincs kiengedő gomb
- 6 Csatlakozó fej
- 7 Körbeforgó vezeték

---

## A TERMÉK JELLEMZŐI


---

- 400 Watt.
- 2 fokozatú sebességű/hőmérséklet kapcsoló.
- 2 tartozék különböző stílusok kialakításához.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

- 1 A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- 2 A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
-  A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A tartozékokat a készülék bekapcsolása előtt válassza ki.
- 4 A tartozékok csatlakoztatása a nagyteljesítményű markolatrészhez: csavarja le a tartozék kupakot (6), csúsztassa rá a kefét a belső tartóelemre és a kupak visszatekerésével rögzítse azt.
- 5 Dugja be a készüléket.



- 6 A bekapcsoláshoz csúsztassa a hőmérséklet-/sebességbeállító kapcsolót az 'I' pozícióba.
- 7 A formázáshoz a haj fejbőrhöz közeli részét teljesen, magát a hajat 90%-ben szárítsa meg.
- 8 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 9 A 25 mm-es melegíthető sörtés kefe dússá és teljessé teszi a hajtövet. Lazább fürtök és hullámok létrehozására is alkalmas.
- 10 A 19 mm-es kerek kefével kisebb fürtöket alakíthat ki rövid és közepesen hosszú hajon.
- 11 A karon található kapcsolóval válassza ki a kívánt hőmérsékletet és sebességbeállítást.
- 12 A beállítás növeléséhez csúsztassa a hőmérséklet-/sebességbeállító kapcsolót a 'II' pozícióba.
- 13 Az összes kefe-tartozék esetén: Válasszon le egy hajtincset, és tekerje a hajvégeket a kefe köré.
- 14 Forgassa úgy a hajformázót, hogy a haj a henger köré tekeredjen, így menet közben egyúttal meg is száríthatja és formázhatja a haját.
- 15 Ha elkészült a fürttel, nyomja meg a kefe kioldógombját, hogy a kefe szabadon foroghasson, és engedje le a tincset a keféről.
- 16 Formázás előtt hagyja a haját lehűlni.  
A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehüljenek.
- 17 A tartozékok eltávolításához csavarja le a csatlakozó fejet és csúsztassa ki a belső támasztékot.
- 18 A kikapcsoláshoz csúsztassa a hőmérséklet-szabályozót a 'o' pozícióra.
- 19 Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
- 20 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószert vagy oldószert.

## KÖRNYEZETVÉDELEM


Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

★ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 2 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 3 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 4 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 5 Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- 6 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 7 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 8 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 9 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.

- 10 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 11 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 12 Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- 13 Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- 14 В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- 15 Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- 16 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 17 Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- 18 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 19 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 20 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 21 Перед снятием насадок дайте им остыть.
- 22 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Мощность основания устройства 400 Вт
- 2 Щетка с щетинками 25 мм
- 3 Круглая щетка 19 мм
- 4 Переключатель скоростей и установки температуры
- 5 Кнопка освобождения пряди
- 6 Колпачок насадки
- 7 Вращающийся шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- 400 Вт.
- Переключатель 2 скоростей и установки температуры.
- 2 насадки для создания разных стилей.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- 2 Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.

- ✱ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- 3 Выбирайте насадки перед включением устройства.
- 4 Насадки подключаются к ручке после отвинчивания колпачка (б).
- 5 Щетка накручивается на внутреннее основание и закрепляется колпачком на месте путем навинчивания.
- 6 Включите устройство в сеть.
- 7 Для включения устройства сдвиньте переключатель настройки нагрева/скорости в положение I.
- 8 Корни высушивайте полностью, остальные волосы – на 90%, оставляя их готовыми к укладке.
- 9 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои. Термощетка со щетинками диаметром 25 мм придает волосам объемность и полноту.
- 10 Круглая щетка диаметром 19 мм образует мелкие завитки и локоны при укладке волос короткой и средней длины.
- 11 Выберите желаемую температуру и скорость с помощью переключателя на рукоятке.
- 12 Для увеличения нагрева/скорости сдвиньте переключатель в положение II.
- 13 Для всех насадок-щеток: Выделите прядь волос и поместите ее концы на щетку. Для сушки и создания нужных вам локонов поверните стайлер, чтобы волосы обернулись вокруг барабана щетки.
- 14 Чтобы отпустить волосы, намотанные на щетку, нажмите на кнопку освобождения локона для беспрепятственного вращения щетки.
- 15 Перед укладкой дайте волосам остыть.
- 16 Перед снятием насадок дайте им остыть.
- 17 Чтобы снять насадку, отвинтите колпачок насадки и снимите ее с внутреннего держателя.
- 18 Чтобы выключить прибор, передвиньте переключатель температуры в позицию «0».
- 19 По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
- 20 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.



## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

★ **UYARI:** Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 2 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 3 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 4 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 5 Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- 6 Birleşik Krallık'ta Sadece Ev İçi Kullanım için tasarlanmıştır. Şu anda, bir saç kurutma/şekillendirme makinesini çalıştırmak için uygun veya yeterli kapasiteye sahip bir elektrik prizinin bir banyoya monte edilmesine izin verilmemektedir (bkz. BS7671).
- 7 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 8 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 9 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 10 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.



- 11 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 12 Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- 13 Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin. Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- 14 Giriş ızgarasını, tıkanmaya neden olabilecek toz, tüy, vb. maddelerden arındırın.
- 15 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 16 Açıkken cihazı yere koymayın.
- 17 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 18 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 19 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 20 Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.
- 21 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 400 Watt güç kullanımı
- 2 25 mm kıl fırça
- 3 19 mm yuvarlak fırça
- 4 Kademeli hız/ ısı ayar düğmesi
- 5 Bukle bırakma düğmesi
- 6 Aparat başlığı
- 7 Döner kordon

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- 400 Watt.
- 2 kademeli hız/ ısı ayar düğmesi.
- Farklı saç şekilleri oluşturmak için 2 aparat.

## KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- 2 Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- \* Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Kullanacağınız aparatı, cihazı açmadan önce seçin.

- 4 Elektrikli gövdeye; ataçman başlığı (6) sökülerek, fırça iç desteğe kaydırılarak ve ataşman başlığı sıkıca geri vidalanarak çeşitli ek parçalar bağlanabilir.
- 5 Cihazın fişini prize takın.
- 6 Ürünü açmak için, ısı/hız ayarı düğmesini 'I' konumuna kaydırın
- 7 Saçı şekillendirmeye hazırlamak için, saç köklerini tamamen ve uzun kısımları %90 oranında kurutun.
- 8 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 9 25 mm termal kıl fırça, köklere hacim ve dolgunluk kazandırır. Gevşek kıvrımlar ve dalgalar da oluşturulabilir
- 10 19 mm yuvarlak fırça, kısa ve orta boyda kat kat kesilmiş saçlarda küçük kıvrımlar ve dalgalar oluşturur.
- 11 Sap üzerindeki düğmeyi kullanarak istediğiniz ısı ve hız ayarını seçin.
- 12 Ayarı artırmak için ısı/hız ayarı düğmesini 'II' konumuna kaydırın
- 13 Tüm fırça aparatları için: Bir tutam saç alın ve uçlarını fırçanın etrafına yerleştirin. Şekillendiriciyi saçın fırçanın gövdesine dolanmasını sağlayacak biçimde döndürün ve isteğinize göre kurutun ve şekil verin.
- 14 Saçı, fırça ataçmanının etrafında kıvrıldıktan sonra serbest bırakmak için, fırçanın rahatça dönmesine olanak tanımak üzere bukile bırakma düğmesine basın.
- 15 Şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin.
- 16 Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.
- 17 Aparatları çıkartmak için, aparat başlığını gevşetin ve iç desteği kaydırarak çıkarın.
- 18 Kapatmak için, ısı kumanda süğmesini 'O' pozisyonuna kaydırın.
- 19 İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- 20 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ürünün en üst düzeyde performansını korumasını sağlamak ve motor ömrünü uzatmak için, dik ızgaralardaki toz ve kiri düzenli aralıklarla gidermek ve yumuşak bir fırça ile temizlemek önemlidir.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.






Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

★ **ATENȚIE:** Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

## ⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Atenționare - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 2 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 3 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 4 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 5 Pentru protecția suplimentară a instalației electrice în cazul unui aparat curent rezidual (RCD) cu o rată de operare care nu depășește 30mA. Cereți sfatul unui electrician.
- 6 Pentru Regatul Unit, exclusiv pentru utilizarea casnică. Momentan, instalarea într-o baie prevăzută cu priză electrică compatibilă sau în care puteți să folosiți uscătorul/placa de îndreptat părul nu este permisă (vezi BS7671).
- 7 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 8 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 9 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 10 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 11 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 12 Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.

- 13 În timpul utilizării, aveți grijă ca grătarele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- 14 Asigurați-vă că grătarul de intrare nu este blocat spre ex. de scame, fire de păr etc.
- 15 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 16 Nu lasati jos aparatul in timpul functionarii.
- 17 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 18 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 19 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 20 Lăsați accesoriile să se răcească înainte de a le îndepărta.
- 21 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

---

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

- 1 Mâner 400 wați
- 2 Perie din păr de mistreț, 25 mm
- 3 Perie rotundă, 19 mm
- 4 Buton reglare temperatură/viteze
- 5 Buton de eliberare onduleuri
- 6 Capac pentru accesorii
- 7 Cablu rasucibil

---

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI


---

- 400 Wați.
- Buton reglare temperatură/2 viteze.
- 2 accesorii pentru diferite stiluri de coafuri.

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

- 1 Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- 2 Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
-  Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizati in timpul folosirii acestui produs.
- 3 Selectați accesoriul înainte de a porni aparatul.
- 4 Accesoriiile pot fi montate pe mâner prin simpla deșurubare a capacului pentru accesorii (6), glisând peria în suportul interior și reînșurubând capacul pentru accesorii.
- 5 Puneți aparatul în priză.

- 6 Pentru a porni produsul, glisați comutatorul de setare a vitezei/căldurii pe poziția „I”.
- 7 Zvântați complet rădăcinile și zvântați lungimea cam 90%, pentru a pregăti părul de coafare.
- 8 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 9 Peria termică din păr de mistreț, de 25 mm, conferă volum și plenitudine rădăcinii. Poate crea de asemenea bucle mai largi și onduleuri.
- 10 Cu peria rotundă de 19 mm obțineți bucle strânse și puteți coafa șuvițele pentru părul lung și de lungime medie.
- 11 Selectați temperatura și viteza dorite, utilizând comutatorul de pe mâner.
- 12 Pentru a crește treapta, glisați comutatorul pentru căldură/viteză în poziția „II”.
- 13 Pentru toate accesoriile periei: Luați o secțiune de păr și înfășurați capetele în jurul periei. Rotiți aparatul de coafat permițând părului să se înfășoare în jurul cilindrului periei, zvântați și coafați între timp.
- 14 Pentru a elibera părul ondulat pe perii, apăsați butonul de eliberare a buclei pentru a permite periei să se rotească liber.
- 15 Pred oblikovanjem lase pustite, da se ohladijo.
- 16 Lăsați accesoriile să se răcească înainte de a le îndepărta.
- 17 Pentru a scoate accesoriile, deșurubați capacul pentru accesorii și scoateți-l de pe suportul interior prin glisare.
- 18 Pentru a opri aparatul, glisați butonul de control al temperaturii în poziția „0”.
- 19 După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
- 20 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.



## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.



## PROTECȚIA MEDIULUI


Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

✦ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

## ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- 2 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 3 Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- 4 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- 5 Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- 6 Μόνο για οικιακή χρήση στο Ην. Βασίλειο. Προς το παρόν, η τοποθέτηση σε λουτρό ηλεκτρικής πρίζας που να είναι κατάλληλη ή να έχει τη δυνατότητα λειτουργίας σεσουάρ/τοστιέρας δεν επιτρέπεται (βλ. BS7671).
- 7 Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν το σεσουάρ είναι απενεργοποιημένο.
- 8 Μην τυλίγεται το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 9 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως

τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.

- 10 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 11 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- 12 Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- 13 Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράξουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- 14 Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμφράξεις στο πλέγμα εισόδου, όπως π.χ. χνούδι, τρίχες κ.λπ.
- 15 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 16 Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- 17 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- 18 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 19 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 20 Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυώσουν.
- 21 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Λαβή χειρισμού με ισχύ 400 Watt
- 2 Βούρτσα μαλλιών 25mm
- 3 Στρογγυλή βούρτσα 19mm
- 4 Διακόπτης 3 ρυθμίσεων ταχύτητας/θερμοκρασίας
- 5 Κουμπί απελευθέρωσης μπούκλας
- 6 Καπάκι εξαρτημάτων
- 7 Περιστρεφόμενο καλώδιο

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 400 Watt.
- Διακόπτης 2 ρυθμίσεων ταχύτητας/θερμοκρασίας.
- 2 εξαρτήματα για διαφορετικά στίλ χτενίσματος.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- 1 Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- 2 Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- \* Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- 3 Επιλέξτε το εξάρτημα προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- 4 Για να συνδέσετε τα εξαρτήματα στην ηλεκτρική χειρολαβή ξεβιδώνετε το καπάκι εξαρτήματος (6), τοποθετείτε τη βούρτσα πάνω στο εσωτερικό στήριγμα και την ασφαλίσετε βιδώνοντας ξανά το καπάκι εξαρτήματος.
- 5 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- 6 Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν θέστε τον διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας/θερμότητας στη θέση 'I'
- 7 Στεγνώστε τις ρίζες εντελώς και στεγνώστε το μήκος κατά 90%, έτοιμο για styling.
- 8 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 9 Η σκληρή θερμαινόμενη βούρτσα 25 mm προσθέτει όγκο στις ρίζες. Μπορεί, επίσης, να δημιουργεί χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά.
- 10 Η στρογγυλή βούρτσα 19mm δημιουργεί μικρές μπούκλες και φουντώνει τα μαλλιά με μικρό έως μεσαίο μήκος.
- 11 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας και ταχύτητας με τον διακόπτη στη χειρολαβή.
- 12 Για να αυξήσετε τη ρύθμιση θέστε τον διακόπτη ρύθμισης θερμότητας/ταχύτητας στη θέση 'II'
- 13 Για όλα τα εξαρτήματα της βούρτσας: Πιάστε ένα τμήμα των μαλλιών και τυλίξτε τα άκρα γύρω από τη βούρτσα. Περιστρέψτε τη συσκευή έτσι ώστε τα μαλλιά να τυλιγόνται γύρω από τον κύλινδρο της βούρτσας και παράλληλα στεγνώνετε και φορμάρετε.
- 14 Για να αποδεσμεύσετε τα μαλλιά όταν έχουν τυλιχτεί γύρω από τα εξαρτήματα της βούρτσας πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης μπούκλας για να επιτρέψετε στη βούρτσα να περιστραφεί ελεύθερα.
- 15 Περιμένετε να κρυσώσουν τα μαλλιά για να συνεχίσετε με το στάιλινγκ.
- 16 Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυσώσουν.
- 17 Για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα ξεβιδώστε το καπάκι εξαρτημάτων και τραβήξτε το για να το αποσπάσετε από το εσωτερικό στήριγμα.
- 18 Για απενεργοποίηση σύρετε τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας προς τη θέση '0'.

- 19 Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- 20 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.




Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

✱ **OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## ⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- 2 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 3 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 4 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- 5 Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- 6 Za Združeno kraljestvo: samo za gospodinjsko uporabo. Trenutno napeljava za električno vtičnico v kopalnici, ki je primerna ali ustrezna za upravljanje sušilnika/ravnalnika, ni dovoljena (glejte standard BS7671).
- 7 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 8 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 9 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 10 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 11 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 12 Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- 13 Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote. Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.



- 14 Poskrbite, da na vhodni mrežici ni ovir, na primer vlaken, las itd.
- 15 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 16 Vključene naprave ne odlagajte.
- 17 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 18 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 19 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 10 Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.
- 21 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Moč 400 W
- 2 Krtača širine 25 mm
- 3 Okrogla krtača širine 19 mm
- 4 Stikalo za 3 hitrosti/nastavitev temperature
- 5 Gumb za sprostitvev kodra
- 6 Pokrovček nastavka
- 7 Vrtljivi kabel

## LASTNOSTI IZDELKA

- 400 W.
- Stikalo za 2 hitrosti/nastavitev temperature.
- 2 priključkov za različne oblike.

## NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- 2 Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
- \* Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Pred vklopom naprave izberite svoj priključek.
- 4 Priključke lahko priključite na električni ročaj, tako da odvijete pokrovček za priključek (6), potisnete krtačo na notranjo podporo in pritrdite krtačo s privijanjem pokrovčka za priključek.
- 5 Priključite napravo.
- 6 Za vklop izdelka pomaknite stikalo za nastavitev hitrosti/temperature v položaj »I«.
- 7 Lase ob lasišču posušite do konca, po celotni dolžini pa do 90 %, da jih pripravite na oblikovanje.
- 8 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.

- 9 Toplotna krtača širine 25 mm poveča polnost in volumen las. Ustvarite lahko ohlapnejše kodre in valove.
- 10 Okrogla krtača premera 19 mm ustvarja majhne kodre in zavihke na kratkih ter srednje dolgih laseh v več plasteh.
- 11 Izberite želeno nastavitve temperature in hitrosti s stikalom na ročaju.
- 12 Za povečanje nastavitve pomaknite stikalo za nastavitve hitrosti/temperature v položaj »I«.
- 13 Za vse nastavke s krtačo: Vzemite pramen las in konice namestite okoli krtače. Zavrtite oblikovalnik, pri čemer se bodo lasje ovili okoli cevi krtače, da jih boste lahko sušili in oblikovali.
- 14 Če želite sprostiti lase iz priključkov s krtačo, pritisnite gumb za sprostitvev, ki omogoča prosto vrtenje krtače.
- 15 Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- 16 Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.
- 17 Za odstranitev nastavkov odvijte pokrovček nastavka in s pomikom odstranite notranjo oporo.
- 18 Za izklop potisnite stikalo za upravljanje temperature v položaj »0«.
- 19 Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
- 20 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

## ZAŠČITA OKOLJA

---


V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

★ **UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## ⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 2 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 3 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 4 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 5 U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 6 Za Ujedinjeno Kraljevstvo, isključivo za kućnu uporabu. Trenutno, postavljanje u kupaonici električne utičnice podobne za rad sušila/uređaja za ravnjanje kose nije dozvoljeno (pogledajte standard BS7671).
- 7 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 8 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 9 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 10 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 11 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 12 Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- 13 Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.

- 14 Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- 15 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 16 Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- 17 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 18 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 19 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 20 Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.
- 21 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Drška sa snagom od 400W
- 2 Čekinjasta četka promjera 25 mm
- 3 Okrugla četka promjera 19 mm
- 4 Gumb za podešavanje brzine/topline
- 5 Tipka za otpuštanje uvojka
- 6 Kapica nastavka
- 7 Zakretni kabel

---

## OBILJEŽJA PROIZVODA


---

- 400 W.
- Gumb za podešavanje 2 brzine/topline
- 2 nastavaka za kreiranje različitih stilova.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

- 1 Rutinski operite kosu šamponom i regeneratom.
- 2 Obrišite ručnikom kosu i počestlajte kako bi iscijedili višak vode.
-  Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Izaberite željeni nastavak prije no uključite uređaj.
- 4 Za postavljanje nastavaka na dršku, odvijte kapicu nastavka (6), kliznim pokretom uvucite četku u unutrašnji nosač i zavrnite nazad kapicu nastavka kako biste ga pričvrstili.
- 5 Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- 6 Uključite proizvod tako što ćete kliznim pokretom pomaknuti prekidač za postavku stupnjeva brzine/topline u položaj '1'.
- 7 Potpuno osušite korijen kose i 90% dužine; tad je kosa spremna za oblikovanje.
- 8 Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.

- 9 Toplinska četka od 25 mm dodaje volumen pri korijenu kose i punoću. Možete stvarati i opuštenije uvojke i valove.
- 10 Okruglom četkom promjera 19 mm se stvaraju mali uvojci na kratkoj i srednje dugoj, stepenasto ošišanoj kosi.
- 11 Odaberite željenu temperaturu i brzinu pomoću prekidača na dršci.
- 12 Za povećanje stupnja, kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku stupnjeva brzine/topline u položaj 'II'.
- 13 Za sve nastavke za četku: uzmite pramen kose i postavite krajeve oko četke. Okrenite uređaj za oblikovanje kako biste ovili kosu oko valjka četke i počnite sa sušenjem i oblikovanjem.
- 14 Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- 15 Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- 16 Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.
- 17 Za skidanje nastavaka, odvijte kapicu nastavka i kliznim pokretom skinite unutrašnji nosač.
- 18 Za isključenje kliznim pokretom pomaknite prekidač za kontrolu temperature na položaj '0'.
- 19 Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
- 20 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

✳ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 2 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 3 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 4 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 5 для додаткового захисту рекомендується встановити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 6 Призначено виключно для домашнього використання у Великій Британії. На разі установка в ванній кімнаті електричної розетки, до якої можна було б підключити або від якої можна було б живити фен/випрямляч, не дозволяється (див. BS7671).
- 7 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.



- 8 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 9 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 10 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 11 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 12 Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- 13 Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- 14 У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- 15 Переконайтеся, що вхідна решітка не засмічена пилом, залишками волосся тощо.
- 16 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 17 Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- 18 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 19 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 20 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 21 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Потужність основи пристрою 400 Вт
- 2 Щітка 25 мм зі щетинками
- 3 Округла щітка 19 мм
- 4 Перемикач швидкостей та установки температури
- 5 Фіксатор локону
- 6 Ковпачок насадки
- 7 Шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 400 Вт.
- 2 налаштування швидкості/нагрівання.
- 2 насадки для створення різного стилю.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 1 Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
- 2 Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- ★ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- 3 Перед увімкненням пристрою виберіть потрібну насадку.
- 4 Для прикріплення насадки на ручці живлення відкрутіть кришку насадки (б), надіньте щітку на внутрішній стрижень, після чого зафіксуйте насадку, закрутивши на ній відкручену раніше кришку.
- 5 Підключіть виріб до мережі живлення.
- 6 Щоб увімкнути пристрій, зсуньте перемикач нагрівання/швидкості в положення I.
- 7 Перед здійсненням укладки висушіть до кінця коріння волосся та просушіть волосся по довжині приблизно на 90%.
- 8 Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- 9 Щітка 25 мм із щетинками додає об'єму біля коріння та допомагає формувати великі локони.
- 10 Округла щітка 19 мм призначена для створення малих локонів та підкреслення коротких та середніх розшарованих зачісок.
- 11 Виберіть бажане значення температури та налаштування швидкості за допомогою перемикача на ручці.
- 12 Для збільшення нагрівання/швидкості, зсуньте перемикач у положення II.
- 13 Для всіх насадок-щіток: Виділіть пасмо волосся і помістіть його кінці на щітку. Для сушіння та створення потрібних вам локонів поверніть стайлер, щоб волосся обернулося навколо барабана щітки.
- 14 Щоб зняти насадку, відкрутіть кришку насадки і зніміть її з внутрішнього стрижня.
- 15 Перед здійсненням укладки дайте волоссю як слід охолонути.
- 16 Перед зніманням насадок їм треба давати охолонути.



- 17 Щоб зняти насадку, відкрутіть кришку насадки і зніміть її з внутрішнього стрижня.
- 18 Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач температури в позицію «0».
- 19 Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
- 20 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- 14 لإطلاق الشعر عند تجعيده حول ملحقات الفرشاة، اضغط على زر الإطلاق للسماح للفرشاة بالدوران بحرية.
- 15 دع الشعر يبرد قبل التصفيف.
- 16 دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.
- 17 لإخراج الملحقات، قم بفك غطاء الملحق وأخرج المسند الداخلي.
- 18 للإيقاف، حرك مفتاح إعداد السرعة لأسفل إلى الموضع "0".
- 19 قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر الموتور، من المهم إزالة أي غبار أو أساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

### حماية البيئة




لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

- 20 دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.
- 21 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- المزايا الرئيسية**
- 1 مقيض طاقة 300 وات
  - 2 فرشاة شعر خشن 25 ملم
  - 3 فرشاة مستديرة 19 ملم
  - 4 مفتاح لإعداد السرعة/الحرارة
  - 5 زر إخراج التجميد
  - 6 غطاء الملحق
  - 7 سلك دوار
- مزايا المنتج**
- 300 وات
  - إعدادات سرعتين/حرارة
  - 2 ملحقات للحصول على تصفيقات مختلفة
- تعليمات الاستخدام**
- 1 اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
  - 2 قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
  - 3 تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
  - 4 حدد مرفق الخاص بك قبل تشغيل الجهاز.
  - 5 يمكن توصيل الملحقات بمقبض الطاقة عن طريق فك غطاء الملحق (6)، وتحريك الفرشاة على المسند
  - 6 الداخلي وتثبيتها بواسطة الربط مرة أخرى على غطاء الملحق.
  - 7 قم بتوصيل المنتج بالكهرباء
  - 8 لتشغيل المنتج، حرك مفتاح إعداد السرعة/الحرارة إلى الوضع 'I'.
  - 9 يجب التجفيف بالكامل مع تجفيف 90% من الطول ليصبح الشعر جاهز للتصفيف.
  - 10 قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
  - 11 تصفيف فرشاة الفرد الحرارية حجماً إضافياً لجذور الشعر وتزيد كثافته.
  - 12 تصنع الفرشاة المستديرة 19 ملم تعجيدات صغيرة ونقرات بالشعر ذو الطبقات القصيرة والمتوسطة.
  - 13 اختر درجة الحرارة المطلوبة وإعداد السرعة باستخدام المفتاح الموجود على المقبض.
  - 14 لزيادة الإعداد، حرك مفتاح إعداد الحرارة/السرعة إلى الوضع 'II'.
  - 15 لجميع ملحقات الفرشاة: خذ قسماً من الشعر وضع أطرافه حول الفرشاة. قم بتدوير جهاز التصفيف ودع الشعر يلتف حول اسطوانة الفرشاة للتجفيف والتصفيف وأنت تعمل.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
  - 2 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
  - 3 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بأخذ الكهرباء.
  - 4 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو  أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
  - 5 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
  - 6 في المملكة المتحدة، للاستخدام المنزلي فقط. ولا يسمح حالياً بتركيب مأخذ كهربائي مناسب أو قادر على تشغيل المجفف/جهاز التسوية في حمام (انظر BS7671).
  - 7 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
  - 8 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
  - 9 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
  - 10 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
  - 11 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
  - 12 حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيدا عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
  - 13 تأكد دائما أثناء الاستخدام من أن شبكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
  - 14 وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
  - 15 تأكد من أن شبكة المدخل خالية من عوائق مثل الزغب والشعر السائب الخ.
  - 16 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
  - 17 لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
  - 18 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
  - 19 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.







## Model No AS404

Ташыма ве наклияе сырасында диккат едилекек хуsusлар :

- Ürünü düşürмеyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sađlayınız
- Cihazы nakliye сырасында orijinal ambalajында ташыınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»

Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
220-240В~50/60Гц 400 Вт

14/INT/ AS404 T22-0002514 Version 09 /14

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2014 SBI